



ARG2011

CORDLESS ANGLE GRINDER

PRODUCT INFORMATION MANUAL

*Manuel informations du produit
Manual información del producto*

English

Français

Español

THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT.



CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTE CONCERNANT LA SECURITE, L'OPERATION, LA MAINTENANCE ET LE STOCKAGE DE CE PRODUIT.

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LA SEGURIDAD, FUNCIONAMIENTO, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD ALL INSTRUCTIONS AND SAFETY RULES CONTAINED IN THIS MANUAL. FAILURE TO COMPLY MAY RESULT IN ACCIDENTS INVOLVING FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR SERIOUS PERSONAL INJURY. SAVE THIS OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE AND REVIEW IT FREQUENTLY FOR SAFE OPERATION.

NE PAS TENTER D'OPERER L'OUTIL TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET REGLES DE SECURITE CONTENUES DANS CE MANUEL. SINON VOUS RISQUEZ DES ACCIDENTS TELS QU'UN INCENDIE, UNE ELECTROCUSSION, OU DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI EN CAS DE BESOIN ET RELISEZ-LE SOUVENT POUR UTILISER VOTRE OUTIL EN TOUTE SECURITE.

NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO TODAS LAS INSTRUCCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD CONTENIDAS EN ESTE MANUAL. SI NO LO HACE PODRÍA PROVOCAR ACCIDENTES CON FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES SERIAS. GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA SU CONSULTA EN EL FUTURO Y REVÍSELO FRECUENTEMENTE PARA UN USO SEGURO.



English

THANKS FOR CHOOSING THIS PRODUCT

ACDelco provides you with products at an affordable price, and we would like you to be fully satisfied with this product and our technical support. If any help or advice is needed, please kindly contact us.

INTENDED USE

This tool is intended for personal use only.

This Angle Grinder is designed to polish, sharpen, and cut the target surface.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power tools.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE

NOTE provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a **NOTE** is indicated make sure it is fully understood.

English

WARNING LABEL IDENTIFICATION



Read Manuals Before Operating Product.



Wear Eye Protection.



Wear Hearing Protection.



Wear Dust Mask.



Wear Respiratory Protection.



Power tools can vibrate in use.



Do not carry the tool by the cord.



Keep body stance balanced and firm. Do not overreach when operating this tool.

IMPORTANT SAFETY RULES

DANGER

When using power tools, always prevent exposure and breathing of harmful dust and particles.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to [the State of California](#) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: Handling the power cord on corded products may expose you to lead, a chemical known to [the State of California](#) to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

English

WORK AREA

⚠ WARNING

Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

⚠ WARNING

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

⚠ WARNING

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

⚠ CAUTION

Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.

Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

English

BATTERY TOOL USE AND CARE

⚠ CAUTION

Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES AND SYMBOLS

⚠ CAUTION

Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with 'live' wire will also make exposed metal parts of the tool 'live' and shock the operator.

Keep hands away from moving parts. Never place your hands near the cutting area.

Use extra caution when cutting overhead and pay particular attention to overhead wires, which may be hidden from view. Anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.

Do not operate this tool for long periods of time. Vibration caused by the operating

action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.

This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed in this manual may result in electric shock, fire and serious injury.

Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can fly apart.

The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

The arbor size of wheels, flanges, backing pad or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss control.

Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

Keep bystanders safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

English

Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

Regularly clean the power ‘tool’s air vents. The motor’s fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provide, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback, if proper precautions are taken.

Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.

Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel’s movement at the point of snagging.

Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

▲ CAUTION

Shock hazard. When sawing into walls, floors or wherever “live” electrical wires may be encountered, DO NOT TOUCH ANY METAL PARTS OF THE TOOL! Hold the tool only by the plastic handle and housing to prevent electric shock if you saw into a “live” wire.

Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

English

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- a. lead from lead-based paints,
- b. crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- c. arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (potential)
no	No Load Speed	No-load Rotational Speed
kg	Kilograms	Weight
---	Direct Current	Type of Current
.../min	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute

English

FUNCTIONAL DESCRIPTION



CONTROLS AND COMPONENTS:

- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. On/ Off Switch | 2. Guard |
| 3. Spindle Lock | 4. Side-Handle |
| 5. Battery Pack | 6. Battery Pack Release Button |
| 7. Battery Indicator | |

SPECIFICATIONS

Model Number	ARG2011
Voltage	18 Vdc
Disk Size	4-1/2" (115 mm) 4" (100 mm)
No Load Speed	12,000 RPM
Spindle Thread	M14 (or 5/8"-11) M10
Tool Weight	5.13 lbs (2.33 kg)

English

ASSEMBLY

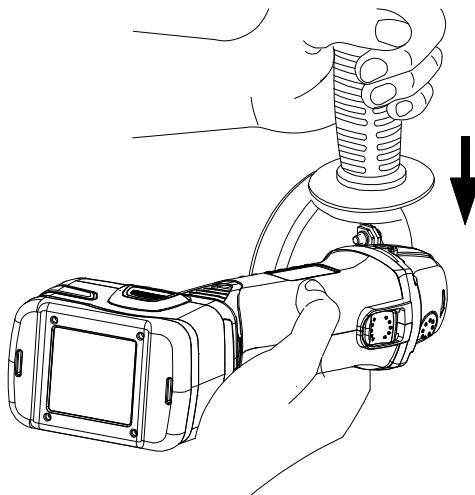
INSTALLING OR REMOVING BATTERY PACK

TO REMOVE BATTERY PACK: Depress the battery release button (6), and pull battery pack (5) out of tool.

TO INSTALL BATTERY PACK: Align rails on the tool with the four tabs on the battery pack (5), and push battery pack (5) onto tool until it locks in place. (see Fig. 2)

SIDE-HANDLE

The side-handle (4) for your angle grinder can be fitted to either side of the gear case.



OPERATION

NOTE

The closed side of the guard (2) must always point towards the operator.

Remove the battery pack before performing any maintenance

Mounting the Guard

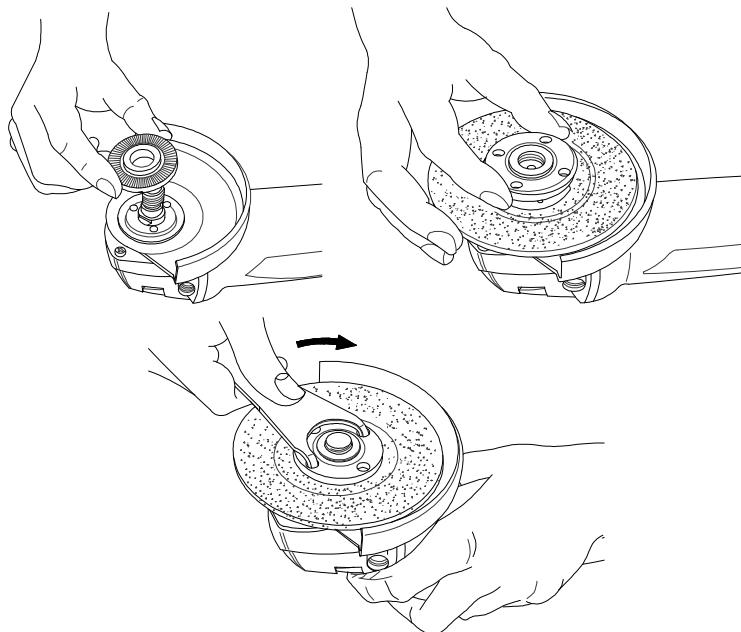
To fit the guard (2) for other applications, proceed as follows:

1. Place the guard (2) on the spindle collar of gearbox.
2. Clamp the guard (2) with the screws on the both sides.
3. The grinding disc must be able to rotate freely within the guard (2).

Mounting Cutting Discs

To fit a cutting disc, proceed as follows:

1. Make sure the grinder spindle is at standstill.
2. Locate the lock plate onto the machines spindle.
3. Locate the disc against the lock plate.
4. Screw the lock nut onto the spindle.
5. Push the spindle lock button to the lock spindle and tighten the lock nut with the two-pin wrench supplied.



NOTE

For cutting, while using a depressed center disc, use the machine at an angle of 90° to cut the target surface.

English

MAINTENANCE

WARNING

Remove the battery pack from this tool before cleaning solutions.

NOTE

This tool is lubricated before it leaves the factory. This lubrication should last for the life of the tool. No further lubrication is required.

CLEANING

With the motor running, blow dirt and dust out of all air vents with dry air at least once a week. Wear safety glasses when performing this. Exterior plastic parts may be cleaned a damp cloth and mild detergent. Although these parts are highly are solvent resistant, NEVER use solvent.

CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS

Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

ACCESSORIES

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local service center.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments should be performed by certified service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Before disposing of damaged, check with your state Environmental Protection Agency to find out about special restrictions on the disposal of tool or return them to a certified service center for recycling.



ACDelco, ACDelco Emblem and the ACDelco related graphics are General Motors Trademarks used under license to Mobiletron Electronics Co., Ltd.

MERCI D'AVOIR CHOISI CE PRODUIT

ACDelco offre des produits à des prix abordables et nous espérons que ce produit et notre support technique vous satisferont pleinement. Si vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à nous contacter.

UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est uniquement prévu pour une utilisation personnelle.

Cette meuleuse angulaire est prévue pour polir, aiguiser et couper des surfaces.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect des instructions listées ci-dessous risquera d'engendrer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements ci-dessous réfère à votre outil électrique branché sur le secteur (avec cordon) ou à votre outil électrique alimenté par une batterie (sans cordon).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN CAS DE BESOIN FUTUR

SACHEZ RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS, ET LES AVIS DE SÉCURITÉ

Le but des instructions de sécurité fournies dans ce manuel n'est pas de couvrir tous les cas possibles pouvant se présenter pendant le fonctionnement, la maintenance, et le nettoyage des outils.

Faites toujours preuve de bon sens et faites particulièrement attention aux instructions marquées **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **AVIS** dans ce manuel.



C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir d'un risque de dommages corporels. Obéissez à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tous risques de dommages corporels.

▲ DANGER

DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

▲ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

▲ ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dommages corporels mineurs ou modérés.

REMARQUE

AVIS fournit des informations supplémentaires utiles pour l'utilisation et la maintenance de cet outil. Assurez-vous de comprendre parfaitement les AVIS indiqués.

IDENTIFICATION D'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT



Lire les manuels avant d'utiliser le produit.



Port de protection oculaire.



Port d'une protection auditive.



Port d'un masque anti-poussière



Port de protection respiratoire.



Les outils peuvent vibrer lorsqu'ils sont en marche.



Ne transportez pas l'outil en le tenant par le cordon.



Positionnez votre corps de manière bien équilibrée et stable. Ne jouez pas au plus malin lorsque vous utilisez cet outil.

DANGER

Lors de l'utilisation d'outils électriques, évitez toujours de vous exposer et de respirer des particules ou de la poussière nocives.

AVERTISSEMENT: La poussière générée par le ponçage, sciage, broyage, forage et d'autres activités de construction contient des composants chimiques connus (par l'État de Californie) pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

Voici quelques-uns de ces composants chimiques:

- Le plomb provenant des peinture à base de plomb.
- La silice cristallisée provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et l'arsenic et le chrome provenant des pièces en bois traitées chimiquement.

Votre risque d'exposition dépend de votre fréquence de travail. Pour réduire votre exposition à ces composants chimiques: Travaillez dans un endroit bien ventilé, et travaillez avec des équipements de sécurité certifiés, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT: La manipulation de cordon d'alimentation vous expose à du plomb, un composant chimique connu par l'État de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. *Lavez vos mains après manipulation.*

ESPACE DE TRAVAIL

AVERTISSEMENT

Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Le désordre et le manque d'éclairage sont des conditions propices aux accidents.

N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides inflammables, gaz ou poussière. Les outils électriques génèrent des étincelles risquant d'enflammer la poussière ou la fumée.

Gardez les enfants et les spectateurs hors d'atteinte pendant le fonctionnement d'un outil électrique. Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez tout contact entre votre corps et des surfaces connectées à la masse/terre comme des tuyaux, radiateurs, gazinière et réfrigérateur. Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la masse/terre.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute pénétration d'eau à l'intérieur de l'outil augmentera les risques de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

⚠ AVERTISSEMENT

Restez attentif, faites attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lorsque vous utilisez l'outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil électrique peut engendrer des blessures corporelles graves.

Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des protections pour vos yeux. L'utilisation d'équipement de sécurité comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité anti-dérapantes, un casque de sécurité ou des protections auditives réduiront les risques de blessures corporelles.

Retirez toute clavette de calage ou clé avant d'allumer l'outil électrique. Un clé ou une clavette laissée sur un composant rotatif de l'outil électrique risquera de causer des dommages corporels.

Ne jouez pas au plus malin. Gardez constamment vos appuis et votre équilibre. Ceci permet de mieux contrôler votre outil électrique dans des situations inattendues.

Habillement de manière appropriée. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants hors d'atteinte des pièces en mouvement. Les vêtements amples et les bijoux ou les longs cheveux risquent d'être happés par des pièces en mouvement.

Si des appareils sont fournis pour la connexion de l'extraction de poussière et des équipements de collection, vérifiez qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de ces appareils permet de réduire les dangers dus à la poussière.

⚠ ATTENTION

Utilisez des clames ou d'autres méthodes pratique pour fixer et supporter la pièce de fabrication sur une plateforme stable. Le maintien de la pièce avec votre main ou contre votre corps n'est pas stable et risque de vous faire perdre le contrôle.

Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil adapté à l'application. L'outil adapté donnera des meilleurs résultats et permettra d'effectuer la tâche en toute sécurité.

N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement. Un outil dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.

Déconnectez la batterie de l'outil ou commutez l'interrupteur en position de verrouillage ou d'arrêt avant d'effectuer un réglage, un changement d'accessoires ou de le stocker. De telles mesures préventive réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.

Stockez les outils inutilisés hors d'atteinte des enfants et d'autres personnes non habilitées à utiliser ces outils. Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.

Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'abri des autres objets métalliques comme : les trombones, pièces de monnaie, clés, ciseaux, vis ou autre petit objet en métal risquant de connecter deux connecteurs entre eux. Le court-circuit des connecteurs de la batterie entraînera des étincelles, des brûlures ou un incendie.

Prenez soin de vos outils. Gardez vos outils de coupe propres et tranchants. Des outils correctement entretenus avec un bord bien tranchant seront moins contraignants et plus faciles à contrôler.

Gardez vos outils de coupe propres et tranchants. Des outils correctement entretenus avec un bord bien tranchant seront moins contraignants et plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les forets, etc., conformément aux instructions et à la manière prévue pour ce type d'outil électrique, en prenant en compte les conditions et le travail à effectuer. Utiliser l'outil électrique pour des opérations différentes de celles initialement prévues est dangereux.

UTILISATION ET ENTRETIEN D'UNE BATTERIE

⚠ ATTENTION

Vérifiez que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant d'installer la batterie. L'installation d'une batterie dans un outil allumé risque de causer des accidents.

Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté pour un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiées. L'utilisation d'une autre batterie peut causer un risque de blessure et d'incendie.

Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'abri des autres objets métalliques comme les trombones, pièces de monnaie, clés, ciseaux, vis ou autre petit objet en métal risquant de connecter deux connecteurs entre eux. Le court-circuit des connecteurs de la batterie entraînera des étincelles, des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions abusives, du liquide risque d'être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, consultez votre médecin. Le liquide éjecté de la batterie cause des irritations ou des brûlures.

RÉPARATION

Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci maintiendra la sécurité de l'outil électrique.

La réparation de l'outil doit être effectuée par un technicien qualifié. Toute réparation ou maintenance effectuée par un technicien non qualifié risquera de causer des blessures.

Lors de la réparation d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions dans la section Maintenance de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non respect des instructions de maintenance créera un risque de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES ET SYMBOLES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ**▲ ATTENTION**

Maintenez l'outil par les surfaces antidérapantes isolantes quand vous effectuez une tâche ou l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles électriques cachés. Le contact avec des câbles sous tension mettra les pièces métalliques exposées de l'outil également sous tension et électrocutera l'opérateur.

Gardez vos mains éloignées des pièces en rotation. Ne mettez jamais vos mains à proximité de la zone de coupe.

Utilisez des précautions supplémentaires pour des coupes au-dessus de votre tête, et faites particulièrement attention aux câbles que vous risquez de ne pas voir. Anticipez la chute des branches et des débris.

N'opérez pas cet outil pendant des longues durées. La vibration causée par l'utilisation de cet outil risque de blesser irrémédiablement vos doigts, mains et bras. Utilisez des gants pour avoir un rembourrage supplémentaire, reposez-vous fréquemment et limitez la durée des utilisations quotidiennes.

Cet outil électrique est prévu pour fonctionner comme une meuleuse, ponçuse, brosse métallique, polisseuse ou outil à tronçonner. Pour votre sécurité, lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non respect de toutes les instructions listées dans ce manuel risque de causer un choc électrique, un incendie et des blessures graves.

N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Ce n'est pas parce qu'un accessoire peut être fixé sur votre outil électrique que son utilisation est sécurisée.

La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires tournant plus rapidement que leur vitesse nominale risquent de se détacher.

Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doit correspondre à la capacité nominale de votre outil électrique. Les accessoires dont la taille n'est pas adaptée ne pourront pas être adéquatement gardés ou contrôlés.

La taille de l'arbre des roues, brides, plaque de presse ou tout autre accessoire doit correspondre à l'arbre de l'outil électrique. Les accessoires avec des trous d'arbre qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique perdront leur équilibre, vibreront excessivement et seront vite hors de contrôle.

N'utilisez pas des accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires comme les roues abrasives pour les copeaux et les fissures, la plaque de presse pour les fissures, l'usure excessive, la brosse métallique pour des poils branlants ou cassés. Si l'outil électrique ou l'accessoire est tombé, inspectez les dommages ou installez un accessoire non endommagé. Après l'inspection et l'installation d'un accessoire, positionnez-vous et les spectateurs éloignés du plan de l'accessoire en rotation et démarrez l'outil électrique à la vitesse à vide maximale pendant une minute. Généralement, les accessoires endommagés se cassent pendant ce test.

Portez des équipements de protection. Suivant l'application, utilisez un écran facial et des lunettes de sécurité. Quand c'est approprié, portez un masque anti-poussière, des protecteurs auditifs, des gants et un tablier capable de stopper les petits éléments abrasifs ou des fragments des pièces traitées. La protection des yeux doit pouvoir stopper les débris volants générés par différentes opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit pouvoir filtrer les particules générée par vos actions. Une exposition prolongée à des bruits forts et intenses causera des pertes auditives.

Gardez les spectateurs à une distance de sécurité de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter des équipements de protection individuelle. Les fragments des pièces traitées ou d'un accessoire cassé peuvent voler et blesser des gens à proximité de cette zone.

Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire n'est pas complètement arrêté. L'accessoire en rotation risque d'accrocher la surface de travail et de rendre l'outil électrique hors de contrôle.

Ne démarrez pas l'outil électrique lorsque vous le portez contre vous. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher votre vêtement et vous blesser.

Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur et une accumulation excessive de poudre métallique risque de causer des dangers électriques.

N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles risquent d'enflammer ces matériaux.

N'utilisez pas des accessoires qui nécessitent des liquides de refroidissement. L'utilisation de l'eau ou d'autres liquides de refroidissement risque de causer une électrocution.

Maintenez fermement l'outil électrique et placez votre corps et votre bras pour résister à des chocs en retour. Utilisez toujours une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour un contrôle maximum des chocs de retour ou des réactions de couple pendant le démarrage. L'opérateur peut contrôler des réactions de couple ou chocs de retour, si les précautions adéquates sont prises.

Ne placez jamais votre main à proximité de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut générer un choc de retour dans votre main.

Ne placez pas votre corps dans une zone où l'outil électrique ira en cas de choc de retour. Le choc de retour propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.

Soyez particulièrement attentif quand vous travaillez dans des coins, avec des bords tranchants, etc. Évitez de faire rebondir et d'accrocher l'accessoire. Les coins, les bords tranchants ou bondissants ont tendance à s'accrocher à l'accessoire en mouvement, risquant d'engendrer une perte de contrôle ou un choc de retour.

N'attachez pas la lame d'un sculpteur pour bois de chaîne de scie ou une lame de scie dentée. De telles lames créent des chocs de retour et des pertes de contrôles fréquents.

Évitez un contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage, sciage, meulage, forage, et autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées avec du savon et de l'eau. Laisser de la poussière pénétrer dans votre bouche, vos yeux ou votre peau, augmentera l'absorption des composants chimiques dangereux.

ATTENTION

Risque d'électrocution. Quand vous sciez dans les murs, les sols ou d'autres endroits où vous risquez de rencontrer des fils électriques sous tension, NE TOUCHEZ AUCUN COMPOSANTS MÉTALLIQUES DE L'OUTIL! Maintenez l'outil seulement par la poignée en plastique et le boîtier pour éviter des chocs électriques si vous sciez des fils sous tension.

Portez des protections auditives appropriées pendant l'utilisation. Sous certaines conditions et durée d'utilisation, le bruit généré par cet appareil peut contribuer à une perte auditive.

Quand il n'est pas utilisé, placez l'outil sur son côté sur une surface stable ne présentant aucun danger de chute ou de trébuchement. Certains outils avec une large batterie se posent tout droit mais ils peuvent vaciller facilement.

⚠ AVERTISSEMENT

La poussière générée par le ponçage, sciage, broyage, forage et d'autres activités de construction contient des composants chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques-uns de ces composants chimiques:

- a. le plomb provenant des peinture à base de plomb,
- b. la silice cristallisée provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- c. l'arsenic et le chrome provenant du bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition dépend de votre fréquence de travail. Pour réduire votre exposition à ces composants chimiques: Travaillez dans un endroit bien ventilé, et travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

L'utilisation de cet outil peut générer et/ou débourser de la poussière, pouvant causer des problèmes respiratoire sérieux et permanents ou d'autres blessures. Utilisez toujours des protections respiratoires certifiées NIOSH/OSHA lors de l'exposition à de la poussière. Gardez votre visage et votre corps éloignés du contact direct avec les particules.

SYMBOLES

L'étiquette sur votre outil inclut les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont :

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
no	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
kg	Kilogrammes	Poids
---	Courant direct	Type de courant
.../min	Tours par minute	Tours, vitesse de surface, courses, etc. par minute

Français

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



COMMANDES ET COMPOSANTS:

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Interrupteur marche/arrêt | 2. Protection |
| 3. Verrouillage de l'arbre | 4. Poignée latérale |
| 5. Batterie | 6. Bouton de libération de la batterie |
| 7. Indicateur de batterie | |

SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle	ARG2011	
Tension	18 Vcc	
Taille du disque	4-1/2" (115 mm)	4" (100 mm)
Vitesse à vide	12 000 RPM (tr/min)	
Filet de la broche	M14 (ou 5/8"-11)	M10
Poids de l'outil	5,13 lbs (2,33 kg)	

MONTAGE

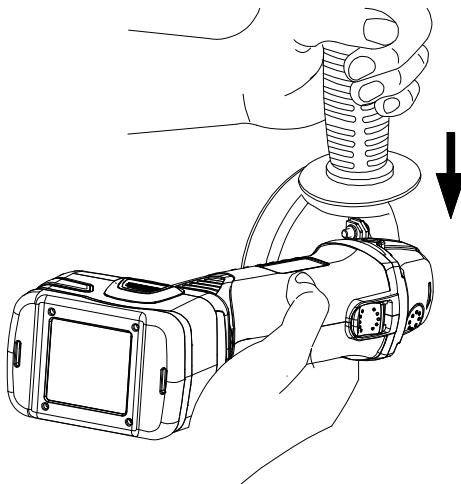
INSTALLER OU RETIRER LA BATTERIE

POUR RETIRER LA BATTERIE : Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (6) et sortez la batterie (5) de l'outil.

POUR INSTALLER LA BATTERIE : Alignez les rails sur l'outil avec quatre onglets sur la batterie (5) et poussez la batterie (5) dans l'outil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (voir fig. 2)

POIGNÉE LATÉRALE

La poignée latérale (4) pour votre meuleuse angulaire se fixe sur l'un des côtés du boîtier de la boîte de vitesses.



OPÉRATION

REMARQUE

Le côté le plus près de la protection (2) doit toujours être pointé vers l'opérateur.

Retirez la batterie avant toute opération de maintenance

Montage de la protection

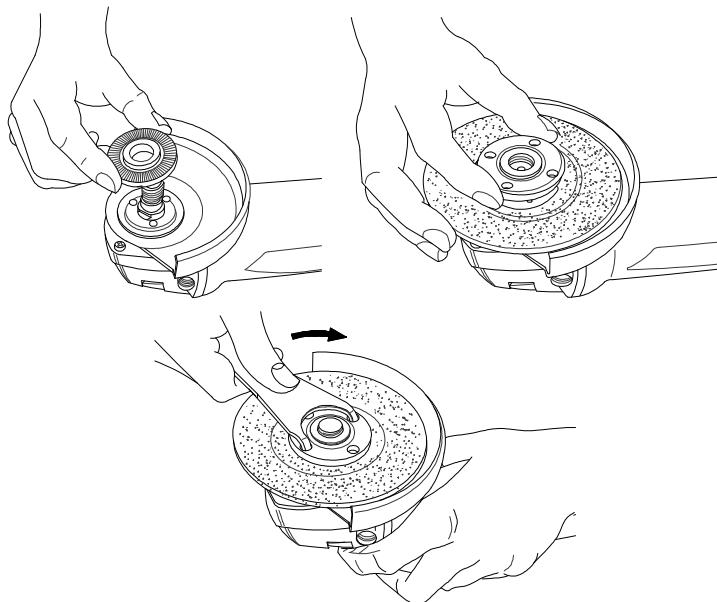
Pour fixer la protection (2) pour d'autres applications, procédez comme suit :

1. Placez la protection (2) sur le collet de l'arbre de la boîte de vitesses.
2. Fixez la protection (2) avec les vis sur les deux côtés.
3. Le disque de ponçage doit pouvoir tourner librement avec la protection (2).

Montage des disques de coupe

Pour fixer un disque de coupe, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que l'arbre de la meuleuse est à l'arrêt.
2. Localisez la plaque de verrouillage sur l'arbre des machines.
3. Localisez le disque contre la plaque de verrouillage.
4. Vissez l'écrou de verrouillage sur l'arbre.
5. Poussez le bouton de verrouillage de l'arbre et serrez l'écrou de verrouillage avec la clé à deux broches fournie.



REMARQUE

Pour la coupe, tout en utilisant un disque à centre surbaissé, utilisez la machine avec un angle de 90° pour couper la surface.

AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de cet outil avant de nettoyer.

REMARQUE

Cet outil est lubrifié avant de quitter l'usine. Cette lubrification dure toute la durée de vie de l'outil. Aucun lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

NETTOYAGE

Avec le moteur allumé, soufflez pour extraire la saleté et la poussière des orifices d'aération avec de l'air sec au moins une fois par semaine. Portez des lunettes de sécurité quand vous faites ce nettoyage. Les composants extérieurs en plastiques peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux. Bien que ces composants soient résistants aux solvants de nettoyage, n'utilisez JAMAIS de solvant.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DU CHARGEUR

La saleté et la graisse accumulées sur l'extérieur de la batterie peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse non métallique douce. N'utilisez pas de l'eau ni aucun produit de nettoyage.

ACCESOIRES

Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les accessoires adaptés à un outil peuvent devenir dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.

Les accessoires recommandés pour votre outil sont disponibles auprès de votre centre de services local pour un coût supplémentaire.

IMPORTANT: Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ, les réparations, la maintenance et les réglages doivent être effectués par des centres de services certifiés ou d'autres organisations de services agréées en utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

Français

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Avant de jeter les composants endommagés, vérifiez auprès de votre agence de protection de l'environnement pour connaître les restrictions spécifiques concernant le recyclage des outils ou leur retour dans un centre de recyclage agréé..



ACDelco, l'emblème de ACDelco et les illustrations associées à ACDelco sont des marques commerciales déposées de General Motors utilisées sous licence à Mobiletron Electronics Co., Ltd.

Español

GRACIAS POR ELEGIR ESTE PRODUCTO

ACDelco le ofrece productos a un precio asequible y nos gustaría que quedara completamente satisfecho con este producto y nuestro soporte técnico. Si necesita ayuda o consejo, contacte con nosotros.

USO INTENCIÓNADO

Esta herramienta es sólo para uso personal.

Esta pulidora angular ha sido diseñada para pulir, afilar y cortar superficies.

NORMAS DE SEGURIDAD GENERAL

ADVERTENCIA

LEA Y COMPREnda TODAS LAS INSTRUCCIONES. Si no sigue todas las instrucciones siguientes podría provocar descarga eléctrica, fuego y/o lesiones serias. El término "herramienta de potencia" en todas las advertencias listadas a continuación se refiere a su herramienta de potencia por corriente (con cable) o a herramienta de potencia (sin cable).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU REFERENCIA EN EL FUTURO

RECONOCER LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad ofrecidas en este manual no pretenden cubrir todas las condiciones y prácticas posibles que puedan ocurrir al utilizar, mantener y limpiar las herramientas de corriente.

Utilice siempre el sentido común y preste especial atención a todos los avisos de **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA** en este manual.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para avisarle de posibles peligros de lesiones personales. Siga todos los mensajes de seguridad junto a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o lesiones serias.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o lesiones serias.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones menores o moderadas.

Español

NOTA

NOTA ofrece información adicional que resulta útil para un uso y mantenimiento adecuados de esta herramienta. Si ve una NOTA asegúrese de entenderla por completo.

IDENTIFICACIÓN DE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA



Lea los manuales antes de utilizar el producto.



Lleve protección para los ojos.



Lleve protección para los oídos.



Lleve máscara antipolvo.



Lleve protección de respiración.



Las herramientas con alimentación pueden vibrar al usarlas.



No transporte la herramienta por el cable.



Mantenga el cuerpo firme y equilibrado. No se sobreesfuerce al utilizar esta herramienta.

Español

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

Cuando utilice herramientas de corriente, evite siempre respirar y exponerse al polvo o partículas dañinas.

ADVERTENCIA: El polvo creado por el lijado, serrado, pulido, taladrado y otras actividades de la construcción contiene químicos que provocan según [el Estado de California](#) cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo de pinturas basadas en plomo.
- Sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de obra, y arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo que corre a estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: Si coge el cable de corriente de los productos con cable podría exponerle al plomo, un químico que provoca según [el estado de California](#) cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. *Lávese las manos tras manipularlos.*

ÁREA DE TRABAJO

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas atestadas y oscuras invitan a los accidentes.

No utilice herramientas de potencia en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas de potencia crean chispas que pueden prender el polvo o el humo.

Mantenga a los niños y curiosos lejos de una herramienta de potencia. Las distracciones pueden provocar que pierda el control de la máquina.

⚠ ADVERTENCIA

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con tierra.

No exponga las herramientas de potencia a la lluvia o ambientes húmedos. Si entra agua en una herramienta de potencia aumentará el riesgo de descarga.

SEGURIDAD PERSONAL

⚠ ADVERTENCIA

Manténgase atento, mire lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando trabaje con una herramienta de potencia. No utilice una herramienta de potencia si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de distracción durante la utilización de herramientas de potencia puede resultar en graves lesiones personales.

Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre protección en los ojos. El equipo de seguridad como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco duro y protección auditiva, cuando se utiliza en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta de potencia. Si deja una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta de potencia puede provocar lesiones personales.

No realice sobreesfuerzos. Manténgase bien apoyado y equilibrado con los pies en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta de potencia en situaciones inesperadas.

Lleve ropa apropiada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, ropa y guantes alejados de las partes móviles. Las ropas sueltas, joyas o pelo largo pueden atascarse en las partes móviles.

Si hay dispositivos para la extracción y colecta de polvo, asegúrese de que se conectan y se utilizan correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice abrazaderas u otros medios para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma segura. Si aguanta la pieza de trabajo con la mano contra su cuerpo, podría desestabilizarse y provocar la pérdida del control.

No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura si se utiliza con las especificaciones designadas.

No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende y la apaga. Una herramienta que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte la batería de la herramienta o coloque el interruptor en la posición de bloqueo o apagado antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o cuando guarde la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta se active accidentalmente.

Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas inexpertas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

Cuando no utilice la batería, guárdaela alejada de otros objetos de metal como: clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños que pueden provocar la conexión de un terminal a otro. Si los terminales de la batería se unen podría provocar chispas, quemaduras o un fuego.

Tenga cuidado con el mantenimiento de las herramientas. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas con los bordes de corte afilados son menos propensas a doblarse y más fáciles de controlar.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con los bordes de corte afilados son menos propensas a doblarse y más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta de potencia, accesorios y brocas según estas instrucciones y del modo destinado para un tipo particular de herramienta de potencia, teniendo en cuenta la condición de trabajo y el trabajo que se va a realizar. El uso de la herramienta de potencia en operaciones diferentes a las que está destinada podría provocar una situación de peligro.

USO Y CUIDADOS DE LA BATERÍA DE LA HERRAMIENTA

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de insertar la batería. Si inserta la batería en herramientas de potencia con el interruptor encendido activado, podría tener accidentes.

Recargar sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador apropiado para un tipo de batería puede suponer un riesgo si se utiliza con otra batería distinta.

Utilice herramientas de potencia sólo con las baterías específicamente designadas. El uso de cualquier otra batería podría provocar lesiones y fuego.

Cuando una batería no se utiliza, guárdela lejos de otros objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal que puedan conectar un terminal con otro. Si los terminales de la batería se unen podría provocar quemaduras o un fuego.

En condiciones de uso abusivo, podría salir líquido de la batería; evite el contacto directo. Si entra en contacto accidental, lávese bien con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además de lavarse, busque ayuda médica. El líquido expulsado de una batería puede causar irritación o quemaduras.

SERVICIO

Lleve su herramienta de potencia para su reparación a un técnico cualificado que utilice sólo partes de repuesto idénticas. Esto hará que la herramienta de potencia mantenga su seguridad.

Las reparaciones de la herramienta deben ser realizadas sólo por personal técnico cualificado. La reparación o mantenimiento realizados por personal no cualificado podría provocar el riesgo de lesiones.

Cuando repare una herramienta, utilice solamente partes de repuesto idénticas. Siga las instrucciones de la sección Mantenimiento en este manual. El uso de partes no autorizadas o si no sigue las instrucciones de mantenimiento puede provocar el riesgo de descarga o lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

Sostenga la herramienta por sus superficies de agarre aisladas cuando realice una operación donde la herramienta de corte pueda contactar con el cableado oculto. El contacto con un cable 'vivo' también expondrá las partes metálicas de la herramienta en 'vivo' y descargar en el usuario.

Mantenga las manos alejadas de las partes móviles. Nunca coloque sus manos cerca del área de corte.

Extreme la precaución cuando corte en un lugar elevado y preste especial atención a cables elevados, que podrían estar ocultos a la vista. Ante la caída de rama y restos antes de tiempo.

No utilice esta herramienta durante períodos prolongados de tiempo. La vibración provocada por la operación de esta herramienta puede provocar lesiones permanentes en los dedos, manos y brazos. Utilice guantes con protección extra, descansen con frecuencia y limite el tiempo diario de uso.

Esta herramienta de potencia ha sido creada para funcionar como afilador, lijadora, cepillo de alambres, pulidora o herramienta de corte. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones ofrecidas con esta herramienta de potencia. Si no sigue todas las instrucciones listadas en este manual podría provocar descarga eléctrica, fuego y lesiones serias.

No utilice accesorios que no hayan sido específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta. Sólo porque el accesorio encaje en la herramienta de potencia no significa que su uso sea seguro.

La velocidad especificada para el accesorio debe ser al menos igual que la velocidad máxima marcada en la herramienta de potencia. Los accesorios que van a más velocidad de la especificada para ellos pueden salir despedidos.

El diámetro externo y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad de su herramienta de potencia. Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden colocarse o controlarse de forma adecuada.

El tamaño del cenador de las ruedas, rebordes, almohadilla de soporte o cualquier otro accesorio debe encajar perfectamente en el eje de la herramienta de potencia. Los accesorios con agujeros cenadores que no coincidan con la montura de la herramienta de potencia se desequilibrarán, vibrarán mucho y pueden provocar la pérdida de control.

Español

No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso inspeccione los accesorios como ruedas abrasivas para chips y roturas, almohadillas de soporte para roturas, grietas o desgaste excesivo, cepillo de alambres con alambres sueltos o rotos. Si se cae el accesorio de la herramienta de potencia, inspeccione los daños o instale un accesorio nuevo. Tras inspeccionar e instalar el accesorio, colóquese usted y los que estén alrededor fuera del plano de rotación del accesorio y utilice la herramienta de potencia a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados se romperán normalmente durante esta prueba.

Lleve equipo protector personal. Dependiendo de la aplicación, utilice un protector facial, gafas protectoras o gafas de seguridad. Donde corresponda, lleve máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y un delantal capaz de detener pequeños fragmentos abrasivos o cortantes. La protección de los ojos debe ser capaz de detener restos aéreos generados por varias operaciones. La máscara antipolvo o respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas por su operación. La exposición prolongada a ruido de alta intensidad puede provocar pérdida auditiva.

Mantenga a los curiosos a una distancia segura lejos del área de trabajo. Cualquiera que entre en el área de trabajo debe llevar equipo protector personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o un accesorio roto pueden salir despedidos y causar lesiones más lejos del área inmediata de operación.

Nunca deje la herramienta de potencia hasta que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio giratorio podría tocar la superficie y tirar de la herramienta de potencia fuera de su control.

No utilice la herramienta de potencia mientras la lleva al lado. El contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa, tirando del accesorio hacia su cuerpo.

Limpie con regularidad las rejillas de ventilación de la herramienta de potencia. El ventilador del motor recogerá el polvo en el interior de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo puede suponer peligros eléctricos.

No utilice la herramienta de potencia cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían incendiar estos materiales.

No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. Si utiliza agua u otros refrigerantes líquidos podría electrocutarse o provocar una descarga eléctrica.

Mantenga la herramienta de potencia bien agarrada y coloque el cuerpo y el brazo de manera que pueda resistir la fuerza de los rebotes. Utilice siempre un asa auxiliar, para el máximo control de los rebotes o la reacción del torque durante el arranque. El usuario puede controlar las reacciones de torque o rebotes, siempre que tome las precauciones oportunas.

Nunca coloque la mano cerca del accesorio giratorio. El accesorio puede rebotar en su mano.

No coloque el cuerpo en el área donde la herramienta de potencia se movería si se produce un rebote. El rebote impulsará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto de enganche.

Extreme la precaución cuando trabaje con esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche. Las esquinas, bordes afilados o rebotes tienen tendencia a enganchar el accesorio de rotación y provocar la pérdida de control o rebote.

No coloque una hoja de sierra para talla de madera o una hoja de sierra dentada. Esas hojas crean rebotes frecuentes y la pérdida de control.

Evite el contacto prolongado con el polvo de lijado, serrado, pulido, taladrado y otras actividades de la construcción. Lleve ropa protectora y lave las zonas expuestas con jabón y agua. Si deja que el polvo se introduzca en la boca, ojos o si lo deja sobre la piel podría absorber químicos peligrosos.

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de descarga. Cuando sierre las paredes, suelos o lugares donde haya cables eléctricos "vivos", ¡NO TOQUE NINGUNA PARTE METÁLICA DE LA HERRAMIENTA! Sostenga la herramienta sólo por su asa y carcasa de plástico para evitar la descarga eléctrica en caso de cerrar un cable "vivo".

Lleve protección auditiva personal apropiada durante su uso. En algunas circunstancias y con el uso prolongado, el ruido del producto puede contribuir a pérdida auditiva.

Cuando no lo utilice, coloque la herramienta sobre su lateral en una superficie estable donde no provoque tropezones o caídas. Algunas herramientas con baterías grandes se mantienen de pie sobre la batería, pero pueden volcarse con facilidad.

⚠ ADVERTENCIA

El polvo creado por el lijado, serrado, pulido, taladrado y otras actividades de la construcción contiene químicos que provocan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- a. plomo de pinturas basadas en plomo,
- b. sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- c. arsénico y cromo de la madera tratada químicamente (CCA).

El riesgo que corre a estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

El uso de esta herramienta puede general y/o emitir polvo, que puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes u otros daños. Utilice siempre protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

SÍMBOLOS

La etiqueta de la herramienta puede incluir los símbolos siguientes. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje (potencial)
no	Sin Velocidad de Carga	Velocidad rotatoria sin carga
kg	Kilogramos	Peso
---	Corriente Directa (DC)	Tipo de corriente
.../min	Revoluciones por Minuto	Revoluciones, velocidad de superficie, impactos, etc. por minuto

Español

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES



CONTROLES Y COMPONENTES:

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 2. Protección |
| 3. Bloqueo del eje | 4. Asa lateral |
| 5. Batería | 6. Botón de liberación de la batería |
| 7. Indicador de batería | |

ESPECIFICACIONES

Número de modelo	ARG2011
Voltaje	18 Vdc
Tamaño del disco	4-1/2" (115 mm) 4" (100 mm)
Sin Velocidad de Carga	12.000 RPM
Paso del eje	M14 (o 5/8"-11) M10
Peso de la herramienta	5,13 lbs (2,33Kg)

Español

MONTAJE

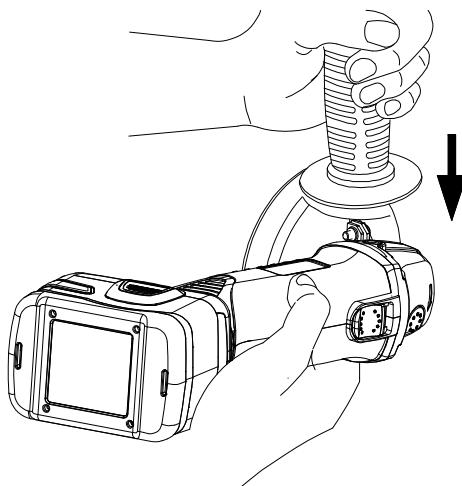
INSTALAR O QUITAR LA BATERÍA

PARA QUITAR LA BATERÍA: Suelte el botón de liberación de la batería (6) y tire de la batería (5) para sacarla.

PARA INSTALAR LA BATERÍA: Alinee los raíles de la herramienta con las cuatro lengüetas de la batería (5) e introduzca la batería (5) en el interior de la herramienta hasta que quede bloqueada en su lugar. (ver Fig. 2)

ASA LATERAL

El asa lateral (4) de su pulidora angular puede encajar en cualquier lugar de la carcasa del engranaje.



OPERACIÓN

NOTA

El lado cerrado del protector (2) siempre debe apuntar hacia el usuario.

Quite la batería antes de realizar cualquier mantenimiento

Montar el protector

Para colocar el protector (2) para otras aplicaciones, realice lo siguiente:

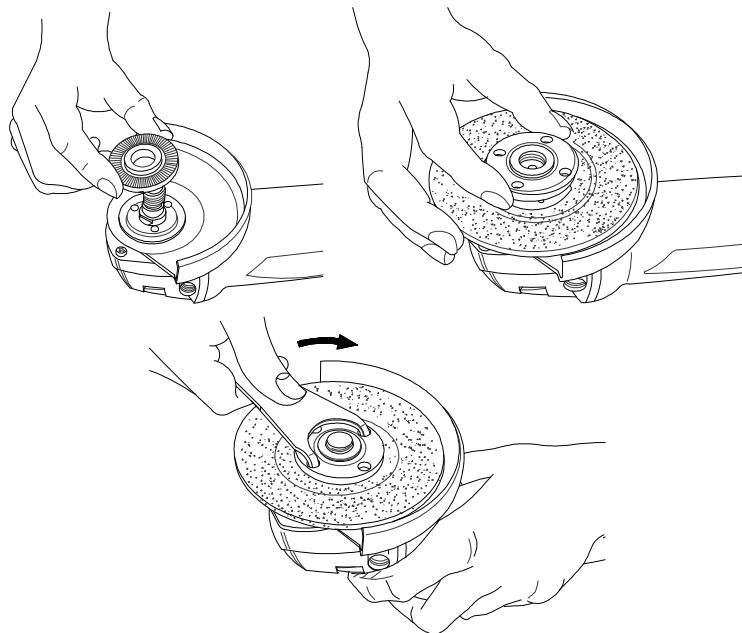
1. Coloque el protector (2) en el collar del eje del engranaje.
2. Fije el protector (2) con los tornillos a ambos lados.
3. El disco de pulimento debe poder girar libremente dentro del protector (2).

Español

Montar los discos de corte

Para colocar un disco de corte, realice lo siguiente:

1. Asegúrese de que el eje del pulidor está parado.
2. Coloque la placa de bloqueo en el eje de la máquina.
3. Coloque el disco contra la placa de bloqueo.
4. Enrosque el bloqueo tuerca en el eje.
5. Presione el botón de bloqueo del eje para bloquear el eje y apriete la tuerca de bloqueo con la llave de dos patillas incluida.



NOTA

Para cortar, cuando utilice un disco con la parte central hundida, utilice la máquina a un ángulo de 90° para cortar la superficie.

Español

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

Quite la batería de la herramienta antes de usar disoluciones de limpieza.

NOTA

Esta herramienta ha sido lubricada antes de salir de fábrica. El lubricante debería durar hasta el final de la vida útil de la herramienta. No necesita más lubricación.

LIMPIEZA

Con el motor en funcionamiento, sople la suciedad y el polvo de las rejillas de ventilación con aire seco al menos una vez a la semana. Lleve gafas de seguridad cuando realice esto. Las partes de plástico exteriores pueden limpiarse con un trapo húmedo y detergente suave. Aunque estas partes son muy resistentes a disolventes, NUNCA utilice disolvente.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DEL CARGADOR

La suciedad y la grasa pueden quitarse del exterior del cargador utilizando un trapo o un cepillo suave no metálico. No utilice agua ni soluciones de limpieza.

ACCESORIOS

Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que pueden ser útiles para una herramienta pueden convertirse en peligrosos al utilizarlos en otra herramienta.

Los accesorios recomendados para usarlos con la herramienta están disponibles para su compra en su centro local de servicios.

IMPORTANTE: Para una mayor SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deberán realizarse en centros de servicio oficiales u otros servicios técnicos cualificados, utilizando siempre componentes idénticos.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Antes de tirar una unidad dañada, consulte a su Agencia de Protección Medioambiental si existen restricciones especiales sobre la retirada de herramientas o para devolverlas a un centro de servicios para su reciclaje.



ACDelco, el Emblema ACDelco y los gráficos relacionados con ACDelco son Marcas de General Motors usados bajo la licencia de Mobiletron Electronics Co., Ltd.